

Autonomia Erkidegoa / Departamentua / Estatua	EUSKADI
Municipio	DONOSTIA
Eraikina	Artzain Ona Katedralean / Catedral de El Buen Pastor
Norabidea	
Kokapena	planta 2ª
Nombre	Niño Jesús de Praga (4)
Neurriak (cm)	Diametroa (cm-tan) 97 Ertza 8 Brontzezko altuera 72 Gutxi gorabeherako pisua (kilotan)528 kg
Sortzaile	MURGA Y ZULUETA, F. (ECHEBASTER)
Burdinola urtea	1909
Deskribapena	<p>La campana tiene cuidadas y complejas decoración y epigrafía, como denota un regalo de prestigio a la parroquia del Buen Pastor.</p> <p>En el medio pone "BENDITO Y ALAVADO SEAS DIVINO NIÑO JESUS DE PRAGA; QUE TE CONOZCA Y ALABE TODO EL MUNDO." Es curiosa la utilización de diferente ortografía para dos palabras similares: "ALAVADO" y "ALABE". En otra campana de la Catedral, fundida por la misma empresa el año siguiente, también utilizan ALAVADO.</p> <p>Hay dos bajos relieves, que indican uno la entrada de Jesús en Jerusalén y otro una escena evangélica, más difícil de interpretar, quizás la curación de un enfermo.</p> <p>En el medio pie hay dos marcas de fábrica a ambos lados, donde dice "F. MURGA Y ZULUETA / • ECHEBASTER • / VITORIA / NUEVOS TIPOS # PATENTADOS"</p> <p>Debajo está la inscripción de la donación de la campana "DONADA POR D^N JUAN JOSE DE LA QUINTANA EN RECUERDO DE SU CASAMIENTO CON D^{ÑA} MANUELA ARANGUREN CELEBRADO EN EL BUEN PASTOR EN 1909"</p>
Argazkiak	54
Jotzeak	Repique lento
Kontserbazioa, mantentzea	<p>La campana podría tener una pequeña raja en el hombro, como denotan manchas de lluvia y óxido por el interior. Aparentemente la grieta no afecta a la sonoridad.</p> <p>El yugo ha sido pintado de una vistosa capa de minio, sin proteger la campana, llenándola de chorretones de pintura.</p> <p>El mazo externo pega algo alto.</p> <p>La campana ha sido fijada para que no voltee. Incluso se le ha puesto una estructura en el yugo con el motor de tiro de la campana de los cuartos ubicada encima.</p>
Babesa	

<p>Proposamenak</p>	<p>La campana debe recuperar el volteo, que fue una característica suya desde el principio de la instalación.</p> <p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, mediante chorro de arena suave y húmedo, para recuperar la sonoridad original.</p> <p>El yugo debe ser sustituido por uno de madera, adecuado a la intemperie en un lugar próximo al mar, con herrajes de acero inoxidable, y con rodamientos autocentrados.</p> <p>Debe ser dotada de un motor de impulsos para el volteo y de un electromazo para el repique, ubicados de modo que pueda utilizarse de manera manual, tanto en el repique como en el volteo.</p> <p>Sería conveniente, para mejor conservación de la campana, que la sala estuviese protegida mediante una rejilla u otro material similar de acero inoxidable, que no afecte ni el sonido ni la visión, pero que impida la entrada y el anidamiento de aves.</p>
<p>Dokumentazioaren egileak</p>	<p>ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc</p>
<p>Fecha</p>	<p>05-09-2005</p>

Kanpaiaren fitxa osoa: [Niño Jesús de Praga \(4\) Artzain Ona Katedralean / Catedral de El Buen Pastor - DONOSTIA](#)

PDF (30-06-2026)